Jan de Ruijter
EEN WIJZE LES OVER HET HAAR VAN RICARDO CROES, MIEKE BS (brazao sunchi) EMAN EN PP PERMISO PAULTJE
Pag.15



Diasabra 26 Augustus 2017 -Edicion-10 Vol.2328 Sta.Cruz #111
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

TRUCKNAN A YEGA NA DTI PA KEUR



E choller "Machete" a horta auto cu un baby di 3 luna den e auto



Endy Croes di partido MEP den encuentro politico a entrega reconocimento na baluartenan





Amy Richards di MEP:

Duna Sin Miedo AWE!

Awe mainta cuminsando for di 11or te cu 4'or di atardi, candidato hoben ariba lista di MEP, Amy Richards, lo tin su actividad 'DUNA SIN MIEDO!' na sede di Ady Thijsen na Savaneta,

Aruba henter ta keda cordialmente invita pa uni na Amy su meta social pa recauda comestibles, paña, productonan higienico y tambe otro productonan di prome necesidad.

E meta di e actividad aki ta pa motiva e comunidad pa traha hunto y asina contribui pa Team Amy por reparti paketenan durante campaña na famianan den necesidad.

No ta un secreto cu Aruba ta pasando door di un temporada financiero hopi dificil y un cantidad grandi di famianan ta sufriendo. Pa es motibo, Amy Richards hunto cu henter su team a uni pa organiza un actividad completamente diferente pa por duna bek na comunidad!

Pasa cu henter famia pa haci bo donacion y cera conoci cu e candidato hoben y dinamico aki. Lo tin Dino Jump, Craft Corner, Grabbelton y mucho mas pa e muchanan! Famianan cu haci donacion lo ricibi un regalo special for di Amy, como muestra di su aprecio pa e bunita gesto aki. Laga nos tur duna sin miedo awe!

Secretarianan di ministernan ta furioso

Di bon fuente di den Cocolishi, SOLO di Pueblo a ricibi informacion cu casi tur secretaria di e ministernan di AVP ta del demonio cu Mike Eman a bay di acuerdo pa 2 secretaria bay sigui un curso di 4 dia na Paris, Francia cu tur gasto paga.

E secretarianan ta protesta pasobra ultimo simannan nan a haya ordo pa yama tur sorto di sponsor y hendenan pa pidi placa pa campaña di AVP, nan mester campaña di dia y anochi cu AVP den tur bario y asisti na tur sorto di actividad di AVP y awor cu falta apenas algun dia prome cu eleccion, ata 2 secretaria ta bay Paris pa asisti na un curso. Nan ta hopi rabia cu nan mester mula dia y anochi pa AVP campaña y otro secretarianan si ta bay sigui un curso den exterior.

E curso parce ta ser duna pa e compania Bloomberg y yama BMC Training (Bloomberg Market Concepts). E suma di inscripcion pa asisti na e curso ta $ 6.900.= y ta ser teni den e luhoso hotel Le Meridien Etoile na Paris. E gasto di e curso ta $ 1.300.= PA DIA, como 2.500.= florin PA DIA!

E secretarianan tin tur razon di ta furioso, pero e pregunta cu pueblo mester haci ta: con por ta posibel cu Mike Eman- faltando apenas algun dia prome cu eleccion- ta permiti algo similar mirando e desaster financiero cu e mes tin Aruba aden y cu CAFT a dune ordo pa reduci gasto den tur sorto di forma. Unda Bermudez a keda y con por ta posibel cu Dept. di Finanzas cu mester cuida y maneha finanzas di Pais Aruba, no ta bati alarma!

E gasto pa 2 secretaria sigui e curso di 4 dia ta como 25.000.= florin. Gobierno mester paga nan pasashi pa Paris cu ta alrededor di 5.000.= florin y nan mester ricibi e asina yama “daggeldvergoeding” di por lo menos $200.= PA DIA! Ta ser calcula cu pa 2 hende asisti na e curso, ta costa e pagador di belasting alrededor di casi 50.000.= mil florin! Un pregunta grandi ta keda: kico un hende- pa e suma enorme aki- lo por siña den 4 DIA cu lo beneficia Aruba? E furia di e secretarianan ta comprendibel, pero si Mike Eman kier pa su secretarianan traha mihor, e mester a busca un instancia cu na Aruba tin varios, pa siña e secretarianan di AVP con pa atende cu hende y con pa atende telefoon, pasobra nan tur tin un answering-machine cu ta bisa: “mi ta hopi ocupa al momento, laga bo nomber y telefoon y lo mi yama bo bek” ! Pero NUNCA nan ta yama bek.

Pueblo ta sigui acepta sorto di cosnan asina?

Trucknan a yega na DTI pa keur





Ayera mainta varios truck di e compania di exterior a yega DTI pa asina nan wordo gekeur!

Un decision robez y anti - pueblo tumá pa Mike Eman unda a kita trabao di localnan!

Opinion Publico

Richard Arends: Autor principal di Mega Debe

Mayoria hende cu tin conocimento con Aruba su posicion financiero a cuminza deteriora desde inicio di gabinete Mike Eman na 2009, ta consciente di e forma con Mike Eman y AVP a crea un Mega Debe pa Aruba. Falta total di conocemento financiero di e ministernan De Meza y Yrausquin encarga cu finanzas di nos pais y mal maneho tin Aruba awe na borde di bancarota.

Abuso di miyones y miyones di florin cu fondonan publico pa probecho politico personal, complace compinchinan "friends/ family & lovers" a aporta na e situacion desastroso cu Aruba ta den. Pero gremionan cu antes tabata tin nan boca yen cu tur sorto di critica, a bira mudo y a permiti e abusonan aki tuma lugar, probablemente pasobra nan tambe a toca parti den e deroche di Mike Eman y AVP. Igual ta e caso di top-ambtenaar-nan na departamentonan crucial, cu envez di para fuerte y nenga di coopera cu e abuso di placa di belasting, pa temor y represaya contra nan posicion, a opta pa keda keto y guli manda abao. Un top funcionario kende como consultant cobrando un suma astronomico pa su "experticio" ta sr. Richard Arends.

Como cu e no tabata politico e tempo ey, el'a scapa critica, pero awor siendo politico, mester trece su berdad pa pueblo conoce. Despues di a termina su studio na Hulanda, el'a regresa Aruba y su tarea principal tabata encarga cu e organo di AVP, esta FESCA. Un "trabao" sin peso alguno y cu no tabata encera NADA cu por a beneficia Aruba.

Na momento cu AVP a drenta gobierno na 2009, Richard Arends a bira e "experto" di Mike Eman y Mike de Meza. Lo ta interesante pa cualkier dia pueblo mira e "fee" cu Richard Arends tabata cobra como "chief of staff". Lo bo no por kere cu un suma asina ta posibel pa un hende sin NINGUN experiencia. Como "novato" sin mucho experiencia financiero, e tabata consehero pa e peor Minister di Finanzas den historia di Aruba, esta Mike de Meza, un hende cu no tabata sa e diferencia entre "assets & income"!

Imagina den ki sorto di man finanzas di Aruba tabata. Despues cu Mike Eman a realiza e "blunder" grandi cu el'a comete door di encarga de Meza cu finanzas, a comete un "blunder" pior ainda ora el'a nombra e "experto di auto" Juan David Yrausquin pa guia finanzas di Pais Aruba. Minister de Meza y Yrausquin como politico ta carga e responsabilidad pa e disaster financiero, pero nan consehero principal tabata Richard Arends, nada menos cu e "experto sin experiencia".

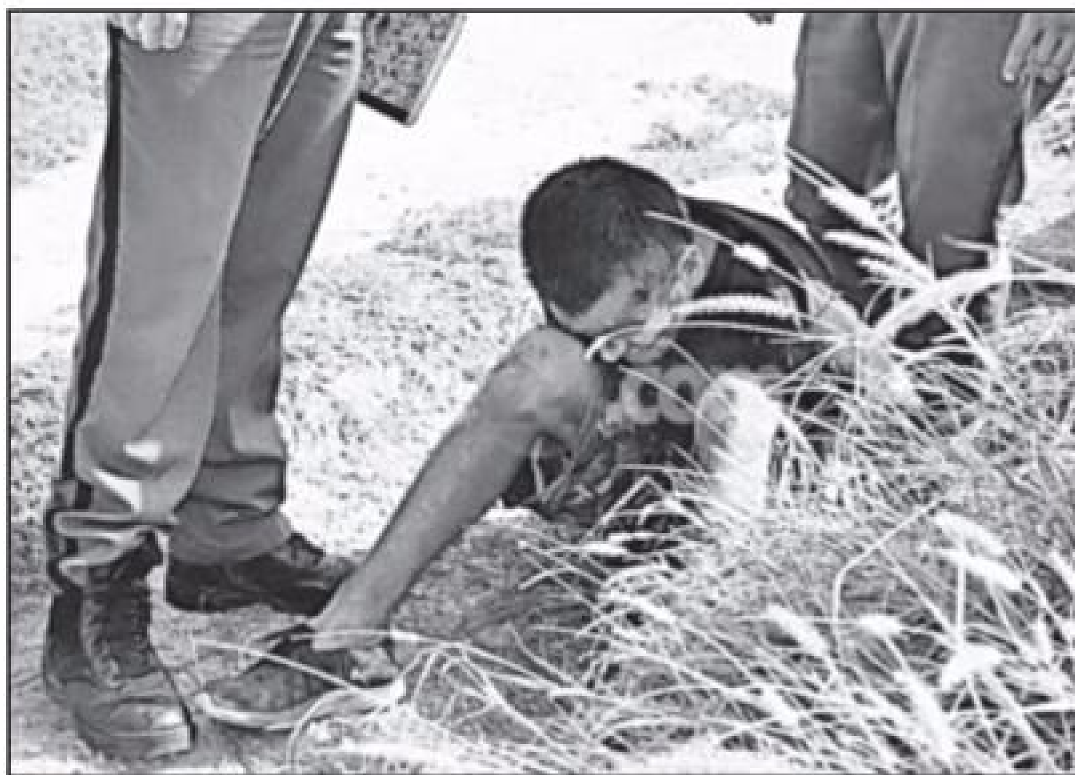
No ta nada straño cu Finanzas di Aruba a bay den su "patarata", medidanan fuerte a ser tuma contra nos ciudadanonan y a conduci cu Hulanda mester a cay aden pa evita un desaster total door di introduci e famoso CFT pa kita TUR autoridad financiero for di gabinete Mike Eman. Partido AVP tabata tin asina hopi "expertos" riba su lista, cu Mike a hay'e forza pa nombra no menos cu 2 vakminister, Bermudez y Arends, pa mira si ainda lo por scapa algo di Aruba. Richard Arends supuestamente lo mester a haya un tiki experiencia durante e 9 añanan cu e tabata parti crucial di e mal maneho di Mike Eman y awor ta presenta su mes como candidato politico pa AVP. Ta un hecho cu de Meza y Yrausquin ta e dos pior ministernan di Finanzas den historia di Aruba, pasobra nan no tabata tin e minimo conocemento di kico ta bebe y come den finanzas di un pais, pero e AUTOR PRINCIPAL cu Aruba su Finanzas a bay PATAPATA, ta gracias na nan "experto" Richard Arends.

Richard ta "stima" Aruba asina hopi, cu el'a lanta su propio "consultancy" pa e por a cobra DOS SALARIO. Uno tabata ser paga via Utilities y e otro via Dept. di Finanzas.

Aruba no mester di sorto di minister HARAGAN pa placa.

Na Boliviastraat:

E choller "Machete" a horta auto cu un baby di 3 luna den e auto











Diabierna mainta a drenta informe di un choller cu a horta un auto cu un baby aden for di Boliviastraat. Mesora a dirigi varios patruya pa den e area di Oranjestad. Na yegada di e prome patruya a bin compronde cu aki ta trata di un auto cual e chauffeur a laga e baby den auto pa bay busca algo paden y a regresa, pero un choller a pasa su dilanti, subi den e Toyota Yaris preto y a sali bay cu e auto y e baby.

Mesora a manda un anuncio general pa tur e unidadnan tira un bista riba e auto aki. Na Vondellaan un patruya a spot e auto concerni y a reconoce e chauffeur como e choller "Machete". Ey a cuminza cu un persecucion cu a bay termina na Pedro Gallegostraat ora un patruya a blokea e auto concerni. E chauffeur a core baha for di e auto y a purba huy pero polisnan a bay su tras y a logra gar'e. Pa sorpresa di tur, e baby no tabata den auto. Polis despues di a puntra na varios ocasion unda e chauffeur a laga e baby, e choller a bin bisa cu el'a laga e baby banda di Tempo na De La Sallestraat. Polisnan mesora a bay na e sitio y a bin encontra e baby y a bay cun'e na warda di polis Oranjestad unda despues di un revision door di e personal di ambulance, a nota cu e baby ta OK.



Presidente di STA, Diego de Cuba:

Trahadornan publico disgusta cu Paul Croes ta keda minister

Presidente di STA, Diego de Cuba, despues di a wordo yama pa diferente miembro encuanto e caso di sr. Paul Croes, a splica cu hopi trahador publico ta spera cu dia algo asina pasa un di nan, nan keda cu nan trabao y salario, mescos cu a pasa cu e ex - minister. E sindicato a splica cu esaki ta cosnan cu ta indigna no solamente e sindicatonan, pero henter e pueblo di Aruba.

Pasobra e cabayero aki ainda su caso no ta full cera. Pero unavez cu arestabo y nan prolonga e aresto cu 8 dia, cu por wordo prolonga te cu 116 dia, ta algo cu hopi hende no sa. Loke ta pasa, awor aki, Prome Minister ta declara cu e persona aki ta keda minister. Con bo por ta un minister hinca den un prizon y cu pago riba dje? Ta ki ehempel abo como prome minister ta dunando na e pueblo? Ki ehempel prome minister ta dunando na e hubentud di Aruba Si ta un ambtenaar mester a haci algo asina aki, e lo ta riba schorsing sin pago y hera nan a kit'e for di trabao! Aki ta caminda cu nos sistema ta fayando barbaramente. Staten tambe ta culpabel di esaki. Si por mira un ehempel, kico por pasa na Hulanda, e meneer aki lo a wordo saca masha dia caba na mal ordo for di su posicion.

Aki por mira cu bagamunderianan ta continua, segun de Cuba. Hopi hende no ta compronde e embergadura di e problema. Posiblemente tin hende cu ta bay wanta castigo pe y cu na final lo bay sali liber. Pero e, ta duda cu e lo sali liber, pasobra na final di dia, ta e a firma e ontheffingen. Firmando un ontheffing, bo ta kitando trabao di personanan aki na Aruba. Esey no ta e mas tristo. E mas tristo den e caso aki ta por ehempel companianan grandi, cual De Cuba ta sigur di esey, pasobra hopi di su compichinan ta sinta riba un batata cayente, pasobra nan no sa si nan tambe ta den tow. E companianan grandi aki ta bin cerca dje y ta bisa cu e tin 20 hende ta busca di afor. E ta duna 10 mil florin pa cada hende y minister ta firma ontheffing y ey ta haya 200 mil bao di mesa.

Loke ta pasando cu trecemento di hende di afor, mester bin un cambio pasobra ta door di esaki hende local cu ta haya trabao, segun Diego de Cuba di STA. E ta sigui splica cu e negociante ta bisa e hende di afor cu e salario minimo ta mas of menos 1700, pero door cu nan tin cu paga permiso, etc., lo kita 500 tur luna for di e persona, pa un periodo di 3 aña, cual ta significa cu e lo keda cu 1200 den su man. Si mester entrega un keho of tende nomber di un sindicato, ta bek riba avion pa su pais. E ora e hendenan aki, cual aki ta caminda cu sindicato ta indigna, pasobra e pober hendenan aki ta keda traha 3 aña boca cera, ta busca cualkier trabao zwart pa haci riba mercado, sea ta chapi, of haci limpi na cas di hende, pa nan por sobrevivi. Pero e hendenan aki ta keda boca cera.

E homber grandi ta abusa un biaha mas di e pober trahadornan. Esaki ta locual cu De Cuba, como sindicalista ta condena severamente. Si ta papiando di 2000 ontheffing, a kita 2000 trabao for di e comunidad Arubano. Esaki ta djis pa e enrikece su mes. Esaki ta un hecho condenabel. Awor aki ta haya cu un prome minister, a sabiendas di loke ta pasando, ta keda bisa cu e persona ta keda cu su posicion como minister y e ta keda ricibi pago, estando den prizon. Si ta un pober ambtenaar ahaci algo asina, na cas e ta. Por a mira cuanto caso tabata tin di ambtenaar cu a perde trabao cu nan a hecha baina y awor aki, abo como minister tin di haya un trato preferencial? Abo ta keda na final di cuenta responsabel pasobra abo como minister no por firma un documento zomaar, e sindicalista De Cuba a termina.

Lider di MEP, sra. Evelyn Wever – Croes:

MEP lo manda carta pa Parlamento pa trata tema di Paul Croes

MEP lo manda un carta pa Parlamento y Prome Minister di Aruba pa yama un reunion pa trata e tema di ex - Minister Paul Croes. Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes, ta splica cu como Parlamento, tin un trabao pa haci y e carta debi na tempo no a caba cune, lo wordo manda pa prome minister. Mirando cu e detencion di e minister a wordo prolonga diahuebs, esey ta significa cu un huez - comisario a wak e caso y a bisa cu tin base pa ten'e mas largo.

Awor no ta solamente Ministerio Publico cu por a tende hopi comentario riba AVP riba Facebook, sino cu awor un huez - comisario, un huez independiente, a wak e caso y a bisa cu ta prolonga e detencion. Pues tin algo aden, sra. Wever-Croes a comenta. No ta algo cu ta bisa cu ta redashi. Esaki ta birando hopi serio. Awor cu tin e veredicto di huez-comisario, ta bay purba di haci un apelacion riba fatsoen politico di Mike Eman. Kier sa si e no ta sinti cu e cos aki ta daña e imagen di Aruba.

Si bo ta un trahador y ta wordo sospecha di corupcion y fraude, bo ta afor di biaha, esey ta den sector priva. Si bo ta un ambtenaar y ta sospecha di corupcion y fraude, nan ta mandabo cas di biaha pues kitabo for di trabao. Un minister no? Ta warda te ora cu e wordo condena? Manera cu MEP drenta Gobierno nan lo cambia e ley aki y bisa cu un minister cu ta sospechoso di corupcion, mester bay.

A pidi tres reunion, segun e parlamentario, pa trata e tema. Pa trata e inval, pa trata e investigacion cu tabata andando. Tres biaha a pidi reunion publico pa trata e tema, pero no a wordo yama. Dia cu e ley di integridad aki pasa, e ora a plak'e hunto cu e peticionnan di MEP pa reunion, pa wordo trata hunto. Diripiente dia 31 di Mei ultimo, e tabata mas bien, envez di bay over di e ley y Paul Croes, fraccion mayoritario di AVP a trece tur sorto di primo den e reunion.

Nan a bin cu primo di Evelyn Wever-Croes cu a haci cos bon y cos malo, a inventa primonan cu no ta existi. Diripiente e no tabata bay riba corupcion mas. El'a bay riba e famia di Evelyn, kico e famia di Evelyn a yega di haci.



Sra.Wever-Croes a menciona cu no ta tur hende ta comporta manera mester ta. Cada un tin cu carga su responsabilidad. Lider di MEP, sra. Wever-Croes ta den politica pa representa pueblo di Aruba y no pa e defende interes di ningun primo. Den e caso aki importante tabata trece padilanti e ley di integridad. Ley cu ta bisa cu minister, awor deteni den prizon, por keda cobra salario, por tin tur privilegio di minister, te dia cu e wordo condena, e cos ey no ta un ley, sra. Wever-Croes a termina.



Eclipse Parcial na Aruba Dia 21 di Augustus 2017 tabata un exito

Aruba Astro Research Int. pa medio di Marcos Bislip kende ta alavez director nacional di eclipse pa loke ta Aruba y representante di IWGE y miembro di AL na Aruba ta informa cu e evento di eclipse parcial a bai bon na Aruba nos a logra di mira e partinan mas importante di e eclipse cu tabata fase 2 y 3 di e parti parcial di e eclipse e parti di fase 1 y 4 esta e cubrimento di e sombra di e luna na e rand di e solo na cuminsamento y final tabata wordo stroba pa e nubia como tambe e parti di inicio di e eclipse pero despues di 2:53 pm di merdia te cu 4:00pm por a observa e solo sali for di e nubianan y por a mira e eclipse den su avance pa maximo y pa 3:38 pm di atardi nos a yega e maximo na unda e fase 2 na unda e sombra di e luna ta cubri e solo horizontal ta cambia bay ariba un poco vertical y ta pasa asina pa fase 3 cu despues ta sigui pa fase 4 cu ta e parti final unda e sombra di e luna lo alcanza e rand di e solo y ta kita for di e disk di e solo pa 4:48 pm di atardi pero e nubianan a cubri un gran parti di e cuminsamento y final di e eclipse pero net e parti mey mey cu ta e parti mas mihor nos a logra mira toch di e Eclipse Parcial.

Pesey nos ta hopi satisfecho con e evento a bay ariba su mes na unda GFM 99.9 Galactica como radio a transmitie live na momento cu e evento di eclipse tabata pasando na Merca na unda nos tabata enlance cu NASA TV ariba audio y via e wesbite di Aruba Astro Research Int. Por a mira y scucha e transmision di NASA TV y na Aruba nos a purba di transmiti e imagennan live pero nos no a logra esaki debi na problema cu nos a haya cu nos sistema pa conecta nos camera na computer pa transmiti.

Tambe nos a haya hopi persona cu a bin busca bril di eclipse pa cual nos mes tabata tin un cantidad di bril hopi limita pero asina mes nos a logra yuda masha hopi persona pa por a mira e eclipse parcial di e solo ariba. Esey nos lo bay traha duro ariba y nos lo bay traha tambe pinhole projectornan y facilita tambe na unda nos ta bay observa otro biaha cu un paar di telescope y verrekijker usando e pinhole projector pa observa e evento na unda nos ta refleha e imagen di e solo ariba un papel blanco. Hopi persona por observa den grupo y pa por tin mas bril di eclipse den stock. Nos mes di AAR no a bende bril na gran cantidad ta loke nos tabata tin den reserva warda den caso cu mester yuda comunidad nos a haci uso di dje.

Na Aruba tabata tin un interes grandi pa e evento celestial di Eclipse Parcial di Dialuna ultimo y pa cual nos di Aruba Astro Research Int. kier a gradici e comunidad Arubano pa nan sosten y interes den e tereno di astronomia.Nos di Aruba Astro Research Int. hunto cu GFM 99.9 Galactica y NASA TV a cubri e evento aki na un forma unico pa asina henter Aruba por a sigui di cerca loke ta pasando na Merca. Aki na Aruba simultaniamente na Merca Eclipse Total di Solo y na Aruba Eclipse Parcial di Solo e transmision na radio awordo haci pa Marcos Bislip astronomo y director nacional



di eclipse dunando tur informacion na momento cu e evento tabata tumando lugar aki na Aruba y den studio Freda Maduro y Roberto Geerman tabata cu NASA TV con e evento ta tumando lugar na Merca un team work cu a haci e transmision un exito grandi.
E transmision mes a wordo haci pafor dilanti di studionan di GFM 99.9 Galactica den e standplaats di Judra Building na Dakota na unda un gran cantidad di persona a acudi personalmente pa compaña Marcos durante e transmision.

Marcos Bislip a transmiti e evento y na su turno a saca varios potret y filma e evento y a tuma datanan di e eclipse parcial.







Robert Jeand'or den Caribbean Sea Jazz Festival

E artista Robert Jeand'or ta un di e varios artistanan musical cu lo presenta durante e Caribbean Sea Jazz Festival. Robert Jeand'or ta un di Aruba su tesoronan nacional. E tin un paar di storia di conta tocante Caribbean Sea Jazz Festival, "Na aña 2014 e organizadornan di e festival a yama nos pa bin toca e mesun anochi, door cu un otro grupo a cancela na ultimo momento, cu a resulta di ta un bon show y den e añanan anterior nos a toca den e festival den awacero pero nos a sigui toca y tur hende tabata baila den yobida".

Robert Jeand'or como musico a yega di toca cu nombernan renombra den salsa y merengue, for di Johnny Rivera, Celia Cruz y Juan Luis Guerra. Tambe Robert ta un gran mentor pa hopi hobennan musico di e isla. Cu 6 aña di edad el'a cuminsa toca cu su tata y su rumannan, el'a cuminsa prome cu e instrument cuarta despues e baho etc. Robert Jeand'or a gana 3 biaha tras di otro den festival di tumba. Na aña 1978 Robert Jeand'or a wordo eligi como Rey di Tumba cu e tema "Bolombonchi".

Robert ta e promer musico di Antiyas cu a presenta na Madison Square Garden, Carnegie Hall, Radio City Music Hall, Viña del Mar, Altos de Chavon y mucho mas. Robert a traha prome cu "Los Hijos del Rey" na Republica Dominicana. Despues el'a forma parti di e orkesta di Johnny Ventura. Robert a toca e baho y canta den e coro di Celia Cruz, Johnny Pacheco hopi biaha, tambe el'a graba 4 produccion cu Juan Luis Guerra y tambe cu otro artistanan internacional manera Wilfrido Vargas, Tommy Olivencia, Sergio Vargas. Despues di 12 aña Robert a regresa su isla natal y el'a forma su mesun banda, esta "Robert y su solo banda show".

Probecha e oportunidad aki pa presencia e spectacular concierto di Robert Jeand'or cu lo presenta Diabierna 15 di September durante e Caribbean Sea Jazz Festival na Renaissance Festival Plaza.
Pasa busca bo ticket na prijs di venta adelanta na Superfood, Casibari Café, Citgo, Plaza Bookshop of Caribbeanseajazz.com.



Parke Nacional Arikok ta presenta su anochi di Pelicula Diasabra 26 Augustus

Awe diasabra 26 Augustus, Parke Nacional Arikok ta organizando otro anochi di pelicula, na unda documentarionan di naturaleza lo ser mustra den aire liber. E biaha aki lo mustra di e serie di BBC Earth, Africa, e episodionan "Congo" y "The Cape".

Bishitante di tur edad ta bon bini pa bin disfruta un anochi placentero bao di e tremendo cielo di nos parke nacional. E anochi di pelicula ta completamente gratis cu posibildad pa cumpra algo di come y di bebe na prijs razonabel.

E anochi di pelicula lo tuma lugar desde 7:30 pm pa 9:30 pm dilanti 'Centro di Bishitante' di Parke Nacional Arikok.

Pa mas informacion bishita nos pagina di facebook; Facebook.com/ArikokNationalPark

Bin parke, y descubri mas...





Curso “Empresario Prepara II” ta cuminsa dia 12 di September 2017

IDEA Conhuntamente cu Enseñansa Pa Empleo, ta ofrece curso pa tur empresarionan cu kier siña maneha nan negoshi eficientemente

Na September proximo Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (Idea) ta presenta su curso “Empresario Prepara II” cual ta organiza conhuntamente cu Enseñanza Pa Empleo (EpE). Meta di e curso aki ta pa yuda nos clientenan administra nan negoshi den un forma eficiente y engrandece e nivel di informacion y strategia con pa haci di nan negoshi uno exitoso. E curso ta consisti di e siguiente topiconan: *Creating a culture of Innovation; * Small Business Administration & Finance; * Small Business Tax y * Developing Brand Awareness for Customer Satisfaction

“Empresario Prepara II” lo cuminsa dia 12 di September 2017 y ta consisti di 20 les (13 siman largo, dos biaha pa siman, riba diamars y diarazon). E curso lo termina 21 di November 2017. Horario ta di 7.00’or pm pa 9.15’or pm y pa e lesnan lo tin un schedule cu lo mester tene cuenta cune. Localidad di curso ta ‘Enseñanza Pa Empleo’ situa na Engelandstraat 33, Eagle. Curso “Empresario Prepara II” ta costa Afl. 300,- y mester wordo paga completo prome cu e curso cuminsa.

<u>Criteria pa atende curso “Empresario Prepara II”:</u>

- Diploma of Certificado di “Empresario Prepara I” ta necesario.
- Mester tin conocemento di computer
- Conocemento basico di Papiamento, Hulandes y Ingles ta necesario.

Pa informacion y inscribi por yama oficina di Idea na 582- 1181 ext. 439 of ext. 440 of pasa personalmente na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza di 2 Piso.
Tambe por like Idea su Facebook pagina: Idea-Aruba of via email: l.croes@arubaeconomicaffairs.aw of j.trim@arubaeconomicaffairs.aw pa mas informacion.

Sea un empresario bon prepara!!

Minister Yrausquin cu aprecio grandi pa Amsterdam pa con nan ta ricibi nos studiantenan



Den Haag\Amsterdam - Den stadhuis di Amsterdam a tuma lugar diahuebs merdia 24 di Augustus un recepcion pa e studiantenan di Curaçao, Boneiro, St. Maarten, St. Eustatius y Aruba. Den e sala di reunion di e municipio di Amsterdam loco burgemeester Kaisa Ollongren a yama tur e studiantenan bon bini.

E recepcion a conta cu presencia di Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin kende a wordo ricibi pa loco burgemeester Kaisa Ollongren na su yegada na stadhuis di Amsterdam. Tambe presente tabata functionario di departamento di Enseñanza di Gabinete di Aruba Ivonne Navas y e mentornan pa Amsterdam Edy Ranada y Lourdes Bramble-Tromp.

Den su discurso na e studiantenan sra. Ollongren a menciona e hecho cu e studiantenan a tuma un paso grandi di sali for di nan isla pa bin biba y studia na Amsterdam. E politico a bisa e grupo di studiante cu nan mester trata na haci Amsterdam nan segundo hogar. 'Pesey e merdia aki ta hopi importante pa boso por sinti boso welkom na Amsterdam. Boso a tuma un paso grandi den boso bida. Un lugar unda bo no conoce ningun hende y bo no conoce bo caminda. Pero boso lo siña conoce Amsterdam hopi liher. Asina cu boso cuminsa cu boso estudio esaki ta tuma hopi tempo di bo mes, cu kizas lo tin espacio pa heimwee.' 'Desde añanan 50 hobennan di Antiyas y Aruba a bin Hulanda pa sigui un estudio avanza. Hopi a bai bek y esunnan cu a keda a enrikece Amsterdam y otro ciudadnan na Hulanda cu nan cultura. Desde e momento cu boso ta aki, boso ta un "Amsterdammer". Ta hende ta haci loke Amsterdam ta,' asina sra. Ollongren a bisa.
Ademas e loco burgemeester a encurasha e studiantenan pa haci mas uso posibel di e facilidadnan di e Hogeschool of Universidadnan y tambe di e diferente "studentenverenigingen" na Amsterdam,' asina loco burgemeester Kaisa Ollongren a bisa e studiantenan.

Despues a sigui un introduccion di diferente instancia cu ta di importancia pa e studiantenan, manera Hogeschool di Amsterdam, Universiteit van Amsterdam, Vrije Universiteit, Meldpunt Discriminatie y Dienst Uitvoering Onderwijs (DUO).

Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin a cuminsa na felicita y gradici Amsterdam pa ta organiza e evento aki pa nos studiantenan. 'E hecho cu e loco burgemeester di Amsterdam ta yama boso welkom ta algo sublime. Nos meta ta pa mas hopi di nos studiantenan caba nan estudio cu exito y cu un gran parti regresa Aruba. Nos tarea ta pa duna mas sosten ainda na nos studiantenan pa nan logra nan meta,' asina e mandatario a bisa.

E programa a continua na unda Tanya Fraai a entrevista diferente studiante tocante nan estudio, e razon pa a scoge pa bin studia na Amsterdam y otro topiconan interesante. E young profesional Edion Wallé a tena un discurso den cual el'a conta a base di su mesun experencia con e bida di studiante na Hulanda ta; el'a duna tipnan valioso na e studiantenan. Na final e studiantenan a participa na un quiz pa mira con bon nan conocimento di Amsterdam ta.
Despues di e programa Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin a probecha di e ocasion pa a papia cu e grupo di studiantenan di Aruba.





Esaki ta di sieta aña cu municipio di Amsterdam ta organisa e recepcion aki pa e grupo nobo di studiantenan di e parti Caribense di Reino Hulandes.

Chela De Lannoy ta e Gerente di Venta & Mercadeo Nobo y Juriene Kock ta e Empleado di Juli na Pelican Adventures

Pelican Adventures orguyosamente ta anuncia Chela De Lannoy como Gerente di Venta & Mercadeo di Pelican Adventures. Den su rol nobo, Chela lo supervisa tur actividad relaciona cu Venta & Mercadeo.

Chela ta trece cune un rikeza di conocimento y experticio den e industria di venta, mercadeo, evento y turismo. Cu su 20 aña di experiencia di trabao na varios Marriott Resort & Hotel, su personalidad amabel y tremendo enfoke riba cliente, Chela ta un berdadero ventaha pa e ekipo di Pelican.

"Bo no ta bay haya hopi hende na Aruba cu ta conoce e negoshi for di tur banda principal manera Chela conoce," Dylan Molina, Director di Venta y Mercadeo di Pelican Adventures, a bisa" y nos ta deleita pa yama bon bini na Chela."

Durante su prome siman den e Departamento di Venta di Pelican, Chela y e ekipo di gerencia a anuncia cu Juriene Kock a wordo nombra como e empleado di luna pa Juli. Juriene ta un miembro central di e ekipo di venta y un tremendo ehempel di dedicacion, perseverancia y flexibilidad.

"Nos ta aprecia e nivel halto di talento cu Juriene ta demostra ora di ehecuta tur tarea cu nos ta dun'e, habilidadnan di comunicacion y comportacion profesional pa cu nos empleadonan, coleganan y clientenan," segun Dylan Molina, Director di Venta & Mercadeo. "Semper e ta presente, nos por conta riba dje y e ta siña liher. El'a demostra eficiencia den bende nos productonan mientras cu el'a cubri pa tanto Reservations como AVS ora tabata necesario."

Juriene a ricibi un broche, un certificado y un kaarchi di regalo di Pelican Adventures N.V., como un muestra di aprecio pa su trabao excelente durante e luna di Juli. Pelican Tours and Watersports Inc. a wordo funda riba dia 26 di Mei, 1986 como un subsidiario di S.E.L. Maduro & Sons, Aruba Inc. Na 1988 sr. Oscar S. Henriquez y sr. Martin Molina a adkeri Pelican, y te cu awendia ainda nan ta maneha y ta doñonan di e compania. Pelican Adventures N.V. ta opera aventuranan riba tera y lama y tournan ta inclui e exclusivo Monforte III Luxury Cruise, cuerpo di venta y centronan di actividad na 8 top ubicacion, Pelican Nest Restaurant y Pelican Pier Bar na Palm Beach, cu ta duna trabao na 90 empleado.

Pelican Adventures N.V. a ricibi e Iguana Award, Trip Advisor Certificate of Excellence, Shoko Award y ta Certifica pa National Geographic. Bishita nos na pelican-aruba.com of riba Facebook na @ Pelicanpieraruba.







Despues di hopi ensayo:

Show y celebración riba escenario di Centro di Bario Brazil





Awe diasabra dia 26 di Augustus e gran dia tan spera pa nos cera conoci cu nos 5 Reina Cultural.

Pa 8'or exacto ta cuminsa cu e actividad cu ta cuminsa cu un show masha grandi y único. Entrada ta 10,- pa hende grandi y 5,- pa mucha.

Un tabla lo bula awe den e ballroom di Centro di Bario Brazil. Nos ta wardabo sin falta pa bo bin sinti un poco di e ambiente pa e paradanan Cultural di otro siman 1'er y 3 di September.

E candidatanan participante: Damita Cultural: Maybelline Henriquez, representando e grupo di baile "Dazzling Dancing Divas"

Dama Cultural: Anaïsa Orman. Representando e grupo di baile @The Chaz Modeling & Talent School. Gran Dama Cultural: Sue- Ann Croes. Representando FCCA. Dama Grandi Cultural: Elizabette Werleman-Werleman Representando e gruponan, Rosea Cultura y Tipico Alegre Cadushi Largo. TACLA

Dama Grandi Cultural: Bertha Willem, representando Fundacion Bernadina Growell Kock. Reina Pilar Cultural 2017 Estefana Gregoria Tromp Gil. Hopi exito y bendicion na tur candidata participante.

Fundacion Hende Muher den Dificultad cu curso pa e hende muher

Fundacion Hende Muher den Dificultad kier invita tur hende muher pa nan curso cu ta cuminsa den September. E curso aki ta pa muhernan cu a pasa den un maltrato y lo kier traha riba nan mes.

E curso lo ta uno di Empowerment. E ta dura 6 siman y lo trata 6 tema, basa riba 5 ciclo. Discover-Dream, Design, Deliver and Define.
E curso ta na Papiamento y ta completamente gratis.

E biaha aki nos lo haci uso di Palisiaweg 100, e edificio di SABA.
Bini uno, bini tur. Nos lo tin koffie y thee ta wardabo.

Dia 29 di Augustus pa 7'or nos lo tey pa duna tur informacion.,

S.M.Maduro (Magaly),
Coordinador FHMD







OPLOSSINGEN/ SOLUCIONNAN ARUBA MOET DE 21STE EEUW IN!! (deel 15)

Vaste columnist van Solo di Pueblo, Jan de Ruijter schrijft elke donderdag, vrijdag en zaterdag een artikel in de Solo met oplossingen voor Aruba's gigantische problemen. Voor reacties kunt u hem schrijven naar janderuijter@yahoo.com zie ook Facebook Jan de Ruijter en Facebook Aruba Berdad

EEN WIJZE LES OVER HET HAAR VAN RICARDO CROES, MIEKE BS (brazao sunchi) EMAN EN PP PERMISO PAULTJE







LIFELONG LEARNING

Ik prijs me gelukkig dat ik na mijn schooltijd als volwassene altijd open ben geweest voor lifelong learning en dat nog steeds dagelijks praktizeer; ik ben dan ook nooit vastgeroest in een bepaalde mening of standpunt. Dat kwam mij zeer recent heel goed van pas want een bijzonder wijze en gewaardeerde man heeft mij iets nieuws geleerd dat ik zo belangrijk vind dat ik het heel graag en met heel veel plezier wil delen met alle vaste lezers van mijn dagelijkse column in Solo di Pueblo en via de sociale media ook met alle burgers van Aruba en de algehele Arubaanse samenleving. Het gesprek met deze wijze man en goede kennis van me ging al gauw over de politiek, hoe kan dat ook anders in deze tumulteuse verkiezingstijd die meer dan ooit tevoren zo bepalend is voor Aruba's toekomst. De keuze is belangrijk.....of Aruba stemt groen voor nog eens 4 jaar van hetzelfde en gaat volledig kapot...of we stemmen oppositie, geel, rood, blauw, en Aruba wordt nog net op het randje van de afgrond, gered!

HET HAAR VAN RICARDO, MIEKE EN PAULTJE

En natuurlijk kwam het haar van Ricardo Croes, lijsttrekker van RED Democratico aan bod; velen op Aruba vinden dat het eigenlijk tijd is voor Ricardo om zijn haar anders en korter te dragen.....en eerlijk gezegd vond ik ook dat heel lang haar okay is voor jongeren maar hoe meer je in het volwassen leven komt, een mens zich ietwat aanpast aan de normen van de samenleving. Vreemd genoeg gaat die samenleving ervan uit dat kort haar gepaard gaat met netjes zijn en met fatsoenlijk zijnw. Hoe primitief en volkomen fout dat is kreeg ik te leren van de wijze man die daar simpelweg een beeldspraak voor gebruikte zodat ik zelf tot mijn conclusie kon komen. "oh" zei hij, gevolgd door "tja, kijk..(pause).....Mike Eman heeft heel kort en netjes haar..(pause).......... en...........Paul Croes.........die hebben alletwee heel kort en keurig haar..........maar.......zijn die twee dan WEL......"?

Hij hoefde de rest van de zin niet af te maken. "Zijn dat soms wel fatsoenlijke, nette, eerlijke, deugdelijke, betrouwbare mensen", dat was wat hij bedoelde! En natuurlijk had de wijze man groot gelijk! Mieke en Paultje zijn immers schooiers ....met keurig kortgeknipt haar!

RICARDO CROES IS EEN ENORM EERLIJKE, GOEDE, BETROUWBARE, DEUGDELIJKE EN AUTHENTIEKE MAN DIE DUIZEND KEER EERLIJKER IS DAN MIEKE EMAN EN PERMISO PAULTJE MET HUN KORTE EN NETTE HAARTJES

De kandidaten op de lijst van RED Democratico huldigen het principe van vakministers en zullen bij het behalen van genoeg stemmen, optreden als volksvertegenwoordigers in het Arubaanse parlement. Ik zie daar duizend keer liever de eerlijke, altijd authentieke, vrijuit pratende Ricardo Croes dan de valse, gemene, oneerlijke narcist Mieke Eman of Paul Croes en het feit dat Paul Croes binnenkort met zijn korte, nette haar voor zo'n jaartje of 8 KIA in gaat, bewijst mijn gelijk. En het gelijk van de wijze man die mij tot nadenken bewoog. Ik hoop dat alle lezers van Solo di Pueblo en de sociale media deze wijze les ter harte nemen. Gun het Ricardo Croes om authentiek te blijven en zijn haar te dragen zoals hij dat verkiest en bega niet de fout om daar bevooroordeeld over te geraken. We praten hier over iemand die goudeerlijk is en een waardige vertegenwoordiger van de bevolking zal zijn en van de normale, eenvoudige en eerlijke burger. Mijn advies?.........

PERMISO PAULTJE..8 JAAR KIA IN

NARCIST MARCUS NARCISSUS EMAN..........LEVENSLANG PAAZ IN

RICARDO CROES...HET PARLEMENT IN!

Endy Croes di partido MEP den encuentro politico a entrega reconocimento na baluartenan













Endy Croes di partido MEP den otro encuentro politico diahuebs ultimo na cas di Mama Sofia a entrega 8 reconocimento na baluartenan di partido MEP pa tur nan sosten y trabaonan tur tempo na prestigioso partido MEP.

Baluartenan sr. Juan v/ Biezen, Marcelo v/d Biezen, Emy Croeze, Ina Tromp, Mamita Canota Croes, Miguel Vrolijk y Lucindo Dabian a ricibi nan reconocimento, personanan cu semper a sostene e gran lucha cu Betico dfm y partido MEP. Asina aki for di un tempo atras caba partido MEP ta reconociendo baluartenan cu a traha tur semper y sostene e idealnan di partido MEP. Endy Croes hibando un campaña fuerte pa partido MEP, hibando e mensahe di MEP den tur hogar y convenciendo e pueblo di Aruba PE Cambio.

Den e encuentro politico aki masha agradabel por cierto cu team ON cu Endy ta prepara, Endy Croes a hiba palabra y presenta solucionnan y parti di plan y vision di partido MEP pa bay alivia y mehora e situacion di Aruba logico cu e pueblo su sosten. Na final di anochi esnan presente tabata tin oportunidad di lanza Endy Croes pregunta y comparti ideanan tambe hunto cu Endy PE Cambio.

Mas di e encuentro politico di Endy Croes por wordo aprecia ariba e fotonan.







ARUBA TA YAMA BONBINI NA E DI 23 EDICION DI INTERNATIONAL PRO-AM GOLF TOURNAMENT

Cu participacion di celebridadnan Geert de Vlieger y Karl Vannieuwkerke

Di 25 pa 27 di augustus lo tin e di 23 edicion di 'Aruba Internacional Pro-Am Golf Tournament'. Esaki lo tuma luga riba e prestigioso cancha di golf di Tierra del Sol Country Club & Spa. Aruba Tourism Authority conhuntamente cu otro patronisadornan ta organisando e evento cu e expertonan di Tierra del Sol Resort & Golf.
E torneo di golf aki ta un torneo masha popular mes internacionalmente specialmente den e paisnan di Latino America.

Promocion pa Aruba
Aruba Tourism Authority ta haci uzo di e evento di golf aki pa promove Aruba den Latino America, Estados Unidos y Europa.
Cu cooperacion di A.T.A. su oficinanan na varios pais, ta organisa diferente torneonan cualificatorio caminda e ganadornan di cada pais ta ricibi e oportunidad di bin hunga e final na Aruba. Tur A.T.A. su oficina di PR den tur mercado ta contribui grandemente y ta haci tur esfuerzo pa promove Aruba den mundo di golf. Pa e torneo aki cada ekipo di golf ta consisti di 5 golfista, 1 profesional y 4 amateur.

Participacion di celebridadnan di Belgica
Pa e di 23 edicion di international pro-am golf tournament, oficina di A.T.A. situa na Hulanda a tuma initiativa pa invita Geert de Vlieger y Karl Vannieuwkerke pa e torneo aki. Sr. de Vlieger ta un futbolista profesional retira procedente di Belgica y el a bira e prome 'goalkeeper' durante e torneo mundial di World Cup na aña 2002.

Karl Vannieuwkerke ta un reportero di deporte –decendiente di Belgica, pero hopi conoci na Hulanda y na Belgica. Ademas e ta un presentador di television y e ta skirbi buki como tambe e ta skirbi den prensa.

Tierra del Sol
Ta un inmenso placer pa Tierra del Sol un biaha mas ta host e evento aki y ta yuda den e organizacion, conhuntamente cu A.T.A. pa e evento di Aruba International Pro-Am Golf Tournament ta un exito. Durante transcurso di añanan e torneo a demostra su derecho di existencia y ta sigui crece. Den e calendario anual di torneonan di golf cu ta tuma luga na Tierra del Sol, e torneo aki ta den top y anticipacion ta grandi den Caribe.

Ekiponan participando
E aña aki e torneo ta cera cu 28 ekipo en total di e paisnan: Belgica, Bermuda, Brasil, Canada, Colombia, Curaçao, Hulanda, USA, Inglaterra, Venezuela y naturalmente Aruba.

Manera custumber, e hungadonan aparte di hunga golf tin un programa social hopi atractivo cu ta inclui brunch, dinner y fiesta di clausura cu entrega di trofeo na e ganadonan di e torneo 2017.

Aparte di e aporte di Aruba Tourism Authority y Tierra Del Sol, e torneo ta conta tambe cu otro compañianan manera: Caribbean Mercantile Bank, Aruba Aloe, Little Switzerland, Maggy's y Cerbez Presidente.

Pa mas informacion por tuma contacto cu: Tita Iglesias na Aruba Tourism Authority tel. 582-3777 Ext. 269.



Topiconan di e di dos edicion tabata integracion, social, husticia/criminalidad

POR tin e miho programa di gobernacion y un team cu 29 lider pa ehecuta esaki

E di dos edicion di e encuentro 'Vision 17-21' LIVE Edition cu candidatonan di Por E Forsa Nobo a luga. E topiconan cu a wordo trata den un sala yen yen tabata e aspecto di asuntonan social, integracion y husticia/criminalidad. Tur esakinan ta topiconan hopi comenta den comunidad y ta forma parti di e preocupacionnan mas grandi di pueblo scuchando e clamor di miles di persona no di awor, pero pa hopi tempo caba.

Manera indica anteriormente esaki ta e di dos edicion di un serie di cuatro edicion cu lo tuma luga tur diamars. Na cada ocasion ta invita diferente miembronan di prensa obhetivo pa haci preguntanan riba temanan specifico, na e candidatonan di POR apunta pa representa e plataforma politico. E encuentronan aki tin como meta pa informa pueblo cada bes mas, di e contenido di POR su plan di gobernacion pa 2017 te cu 2021'Vision 17-21 Hunto Nos Por'. POR E Forsa Nobo ta kere den inclusividad, den contacto estrecho cu comunidad y pa e motibo aki ta organisa un momento di contacto cu comunidad.

E encuentro a capta atencion di hopi hende cual a wordo refleha den e siguidornan online (Live) pero tambe na e interaccion cu a tuma luga den sala, unda cu esnan presenta a reacciona, haci pregunta y duna comentario riba locual tabata wordo treci padilanti di parti e miembronan di partido POR. Pa esnan cu pa un of otro motibo no por a sintonisa e programa cu a tuma luga diamars via Live Streaming' riba Facebook, e programa ta wordo ripiti tur dialuna 9or di anochi na TeleAruba.

Durante di e di dos encuentro aki e candidatonan presente cu a contesta pregunta tabata sr. Andin Bikker, sr. Otmar Oduber, sr. Alan Howell, sra. Marisol Lopez – Tromp y sra. Joselin Croes. E miembronan di prensa tabata sr. Raymond 'Baboe' Hoek, sr. Ruben Trappenberg y sra. Dilma Arends.





Dos auto hyundai a accidenta na e crusada altura di Alhambra

Diabierna atardi a sucede un accidente pa falta di preferencia.

Un Hyundai Getz berde na e crusada a yega subi e caminda sin a duna un Hyundai Accent blauw preferencia y ta dal den dje. E chauffeur di e Accent a keda levemente herida y ambulance a atende cune.

Daño material tabata considerabel. Roadservice a presenta y a tuma e accidente over.









Presidente di Aruba Taekwondo Bond Dr. Guaicaipuro Jimenez a dispidi di e team cu a biaha pa Costa Rica.



Diabierna atardi Dr. Guaicaipuro Jimenez a dispidi di e team di Train Hard Fight Smart cu a biaha pa San José Costa Rica cu e meta pa trece medaya pa Aruba di e Pan Americano y e di X Open di Costa Rica.

Dr. Guaicaipuro Jimenez ta mira un cresemento grandi den e atletanan cu ta representa Aruba den teritorionan internacional y cu cada bes cu nan biaha, nan tin Aruba na Pecho. Aruba ta conta cu un team di 9 atleta cu a prepara nan mes debidamente pa e Pan Americano y e di X Open Costa Rica.
E dos rumannan Záhyon Klabér y Joshua Klabér a biaha diabierna atardi pa asina e team ta completo na Costa Rica y dos coach lo guia e team dinamico di Aruba.

Dr. Guaicaipuro Jimenez a desea tur e atletanan cu ta bay representa Aruba na San José, Costa Rica hopi exito.

Polis, ambulans y bombero a bay yuda un paciente cu a haya atake di asthma riba e seroe di Hooiberg

Diahuebs atardi laat a drenta informe di cu un persona lo a bira malo na e seroe di Hooiberg y tabata tin mester di yudansa di ambulans y e equipo di rescate di bombero pa bah'e, mesora a dirigi tanto polis, ambulans como tambe e equipo di rescate di bombero na e sitio.





Na yegada di e patruya a prohibi mas hende pa subi pa no stroba, na yegada di e ambulans nan a subi y a atende e victima y a nota cu aki ta trata di un atake di asthma.

Na yegada di e equipo di rescate di bombero a subi y a baha e victima for di riba e seroe y a pone den e ambulans.

Ambulans a transporta e victima pa hospital.

ARUBA BASEBALL CLASICO

Resultado di Baseball Clasico 2017 patrocina pa Banco di Caribe y Setar . Cu victoria di 13-7 riba Surprise Bombers ,San Nicolaas Unforgettables ta clasifica pa playoff semi –final .

Baseball Clasico a continua diaranzon y diahuebs ora cu Sanicolaas Unforgettables ta sigura un puesto den e semi finalnan ganando Surprise 13-7. Denisio Benders ta conecta 2 doblete pa impuha 5 careda pa juda Unforgettables cu victoria.
Mihor bateadornan di Unforgettables tabata. Denisio Benders di 3-2, Gregory Paulina y Charles Danker di 2-1 cada uno.
Mihor bateadornan pa de Surprise Bombers a resulta Dominic Animora 1-1, Giovanni Guerero y Juan David Arango di 2-1 cada uno.: Pitcher ganador Gregory Paulina y Perdedor Adolfo Gonzalez.

Box score

	R	H	E
Surprise Bombers	7	4	4
Unforgettables	13	4	3

Diahuebs anochi Atco/ Richmond ta rally cu 9 careda den ultimo inning pa gana di Brazil Dental Care/ Lucor cu score di 14-8. E bate di Atco tabata hot ayera conectado 14 hit contra e pitchernan di Brazil Lucor. Jeromin Kelly tabatin un inside the Park grandslam pa sigura e victoria pa Atco.
Mihor bateadornan pa Atco/Richmond tabata Edwin "Joy" Orman di 3-3 , Anthony Giel y Mirto Boekhoudt di 1-1 cada uno. Robin Croes di 3-2 , Emilio Berlis y David Leer di 4-2 cada uno.
Pa Brazil Dental Care/ Lucor a destaca cu e bate: Patrick "Tula" van Heiningen y Michael Rasmijn di 2-1 cada uno, Paulus Rodriguez y Greg Alias di 3-1 cada uno.
Pitcher ganador Eugene Helder y Guido Provance a perde.

Box score

	R	H	E
Atco/ Richmond	14	14	0
Brazil Dental Care/ Lucor	8	4	0

Campeonato ta den fase final , falta 2 siman so y ta continua diasabra 26 agustus 2017

1.30 pm Marlboro Burger King v/s Spuiters na C.A/ N.C

27 augustus.

11.00 am Spuiters v/s Surprise Bombers n a JLBP
1.30 pm Atco/ Richmond v/s Ecotech Leftovers na JLBP

Standing te cu 24 aug.17

1.Marlboro Classics
10 gana 2 perdi
2.Brazil Dental Care/ Lucor 9 gana 5 perdi
3.Sanicolaas Unforgettables 8 gana 6 perdi
4. Ecotech Leftovers
6 gana 5 perdi
5. Atco/ Richmond
6 gana 5 perdi
6.Spuioters
5 gana 5 perdi
7. Salo Park Destroyers
3 gana 9 perdi



Gym nobo, WarriorHouse a habri su porta na Sta. Cruz, den edficio di Club Trappers. Grandi y Moderno!

MAS MEDIDA

GOBIERNO DI MIKE A AUMENTA ASEGURO DI AUTO CU 6%



NETHERLANDS ANTILLES & ARUBA ASSURANCE COMPANY (NA&A) N.V.
Dominicanessenstraat 5
Oranjestad, Aruba
Tel. : (297) 582-4990 / 582-6315
Fax: (297) 583-4961
info@naa-citizens.com
KVK 35969.0 Pers.nr. 3597320

Oranjestad, 01 Augustus 2017

Ref. :Ahustacion prima WA (Tercer Parti)/ Premieverhoging WA
Aumento de prima Responsabilidad Civil/ Premium increase vehicle Liability Insurance

Dear/Geachte/Estimado

Nos kier a ponebo na altura cu nos lo hisa nos primanan regardando seguro tercer parti (WA), of e pida prima cu ta regarda WA, pa vehiculonan di motor cu 6% conforme na e "*Ministeriele Regeling van 1 Maart 2016*". Esaki lo ta visibel den bo proximo recibo.

Bij deze willen wij u op de hoogte brengen dat wij ingaande de komende prolongatie de WA premie of WA premiedeel met 6% zullen verhogen zoals aangegeven in de "*Ministeriele Regeling van 1 Maart 2016*".

Nos gustaria informarle de que vamos a aumentar la prima para la cobertura Responsibilidad Civil o la parte de la prima correspondiente al Responsibilidad Civil, por 6%, como se indica en el "*Decreto Ministerial de 1 de marzo 2016*".
Esto tomara parte a partir de la próxima renovación de la poliza.

We would like to inform that we will increase the Liability premium or Liability premium share by 6% as indicated in the "*Ministerial Decree of 1 March 2016*". This increase will take place with the next renewal of your policy.

For any question, please call us at: Pa cualkier pregunta jama nos na: Voor vragen bel ons op 582-4990.

NA&A(Aruba) N.V.

CARTA A YEGA NA CLIENTENAN, MUSTRANDO UN AUMENTO CU GOBIERNO DI AVP A DICIDI!

OTRO MEDIDA MAS CONTRA PUEBLO!

CORUCPION! CORUPCION! CORUPCION!
Leoncita A Bende Tereno Pa 555 Mil Florin





2.1 The purchase price for the Shares 1 up to and including number **100**, which constitutes 100% of the shares in the Company, shall be a sum of AWG 555.000,- (*five hundred and fifty five thousand Aruban Florins.*) ("the **Purchase Price**").

Purchase Price and Payment of Commission

2.2 The Purchase Price in the amount of AWG 555.000,- (*five hundred and fifty five thousand* shall be paid by Purchaser to the Seller in the following manner
- AWG 10.000,- by means of a deposit into the Aruba Bank account in the name of Seller .
- AWG 60.000,- in cash;
- AWG 485.000,- by means of a deposit on the bank account number 823 533 -01 held at Banco di Caribe N.V. in the name of Maria Leoncita Arends.

2.3 The Commission in the amount of AWG 45.000,-,- (*forty five thousand Aruban Florins*) for arranging the purchase of the Shares shall be paid on the Closing Date to the Agent by the Purchaser. The Commission shall be paid by Purchaser to the Agent by means of a deposit on the bank account number [redacted] held at RBC Royal Bank (Aruba) N.V. in the name [redacted]

3. <u>Representations and warranties</u>

3.1 The Seller hereby make the following representations and warranties ("the **Seller's Representations and Warranties**") to the Purchaser:

1. <u>Statements in the Preamble</u>
The statements contained in the Preamble to this Agreement are true, complete and accurate..

2. <u>Corporate Standing</u>
The Company is duly organized and validly existing under the laws of the Aruba as a "*Venootschap met Beperkte Aansprakelijkheid*" (limited liability company).

Ate Prueba! 555 Mil Florin Pa Leoncita Bira Miyonario
UN VOTO PA AVP, TA UN VOTO PA MAS CORUPCION!

Pagina Hulandes......

Politiemedewerker aangehouden om Geenstijl-lek



Een medewerker van politie-eenheid Noord-Holland is donderdag aangehouden op verdenking van het lekken van vertrouwelijke informatie naar website Geenstijl.
Dat bevestigt een politiewoordvoerder vrijdag aan Het Parool. Over de identiteit van de medewerker wil de politie nog niets zeggen.

Op Geenstijl verscheen dinsdagmiddag een foto van een computerbeeldscherm, met daarop de persoonsgegevens van de 45-jarige Amsterdammer die in juni acht mensen verwondde met zijn auto voor Centraal Station.

De onbekende auteur van het artikel insinueerde dat de politie de identiteit van de man moedwillig achter zou houden, vanwege zijn Marokkaanse afkomst. Ook trok de schrijver in twijfel dat de man geen kwade bedoelingen zou hebben gehad.

'Gif dat leidt tot uitsluiting'
De politie liet meteen na de publicatie weten de zaak hoog op te nemen. Het opsporen van het lek was niet bijster ingewikkeld, omdat het systeem bijhoudt wie als laatste een profiel heeft geopend. De politiemedewerker die de foto doorstuurde kan ontslagen worden of strafrechtelijk vervolgd.

Korpschef Erik Akerboom schreef donderdag een open brief, waarin hij het lek 'stuitend en onacceptabel' noemde. 'Hiermee worden sentimenten en tegenstellingen aangewakkerd in een samenleving die toch al onder spanning staat. Het gif dat leidt tot uitsluiting van mensen, buiten en binnen ons korps, wordt bewust gevoed.'

De auto kwam tegen een metro-ingang tot stilstand. © anp
Diabetespatiënt
Bij de aanrijding op 10 juni raakten acht mensen gewond, waarvan vier ernstig. Agenten spraken de bestuurder al eerder die avond aan omdat hij op een plek stond waar dat niet mocht, pal voor het station.

Op verzoek toonde hij zijn rijbewijs, maar na het ontvangen van een boete mocht hij verder rijden. De man reed toen met grote vaart over de trambaan en schepte verschillende voetgangers. Een muur bij de nieuwe ingang van de metro, een kleine vijftig meter verderop, bracht de auto tot stilstand.

Uiteindelijk bleek uit het politie-onderzoek dat er geen sprake was van een aanslag, maar dat de Amsterdammer onwel was geworden.

Hij gebruikte medicijnen en kreeg waarschijnlijk een black-out door een lage bloedsuikerspiegel: hij is diabetespatiënt. De politie heeft het onderzoek afgerond en het dossier aan het OM overgedragen.

Den Haag in actie tegen illegale gebedsruimte

De gemeente Den Haag is helemaal klaar met de stichting Qanitoen. Die blijft tegen de regels in gebedsdiensten houden in een bedrijfspand aan de Cillierstraat. Volgens de erfpachtakte mag dat niet. De gemeente spant nu een kort geding aan.



Een imam die daar tot voor kort predikte was de omstreden Fawaz Jneid, die in zijn preken bevolkingsgroepen tegen elkaar opzette. Vorige week legde minister Blok van Veiligheid hem een gebiedsverbod van een half jaar op voor de Schilderswijk en de naastgelegen wijk Transvaal. De Cillierstraat ligt op de grens van die twee wijken.

Ultimatum
De gemeente stelde Qanitoen begin augustus een ultimatum dat afgelopen maandag afliep. Vandaag heeft de gemeente vastgesteld dat in het pand toch weer een gebedsdienst plaatsvond. Voor burgemeester Krikke is de zaak duidelijk.

"Het is ontoelaatbaar dat de stichting Qanitoen steeds opnieuw de regels overtreedt. Die boodschap hebben we op verschillende momenten en op verschillende manieren aan hen verteld. Wat mij betreft is nu de maat vol en daarom vragen we de rechter om een uitspraak." Wanneer het kort geding dient is nog niet duidelijk. Dat bepaalt de rechtbank.

De gemeente wacht met verdere stappen af tot de rechter een oordeel heeft gegeven.

Bovag wil experiment met

Een nieuw kabinet moet gaan experimenteren met rekeningrijden. Dat heeft Bovag-manager Rogier Kuin gezegd op BNR.
Het direct invoeren van een kilometerheffing is volgens Kuin te complex. De Bovag stelt daarom een experimenteerwet voor, zodat het kabinet kan kijken of rekeningrijden een goed middel is om bijvoorbeeld files te bestrijden.

De branchevereniging pleit voor kleinschalige proeven in regio's of steden, waar het bedrijfsleven bij betrokken wordt.

'Niemand weet hoe het zit'
Volgens Kuin zijn er sceptici en „believers". „Maar niemand weet uiteindelijk hoe het zit."



Pagina Latino...

Maduro pide enjuiciar a quienes "promueven" sanciones contra Venezuela

El presidente de Venezuela, Nicolás Maduro, pidió este viernes "un juicio histórico" contra quienes desde la oposición o el extranjero hayan pedido las sanciones económicas contra el país caribeño tomadas este viernes por Estados Unidos (EEUU) ante la supuesta deriva totalitaria del Gobierno, reseñó EFE.

"Yo le he pedido al presidente del Tribunal Supremo de Justicia y a la presidenta de la Asamblea Nacional Constituyente que se inicie un juicio histórico por traición a la patria a todos los que han pedido estas sanciones económicas que hoy han sido tomadas y que dañan nuestra vida económica", dijo Maduro.

En cadena obligatoria de radio y televisión, el jefe de Estado señaló directamente al presidente del Parlamento venezolano, el opositor Julio Borges, a quien ha recriminado acciones de cabildeo para que al país "se le impongan decisiones" que le causan "un gran daño financiero, económico y energético".

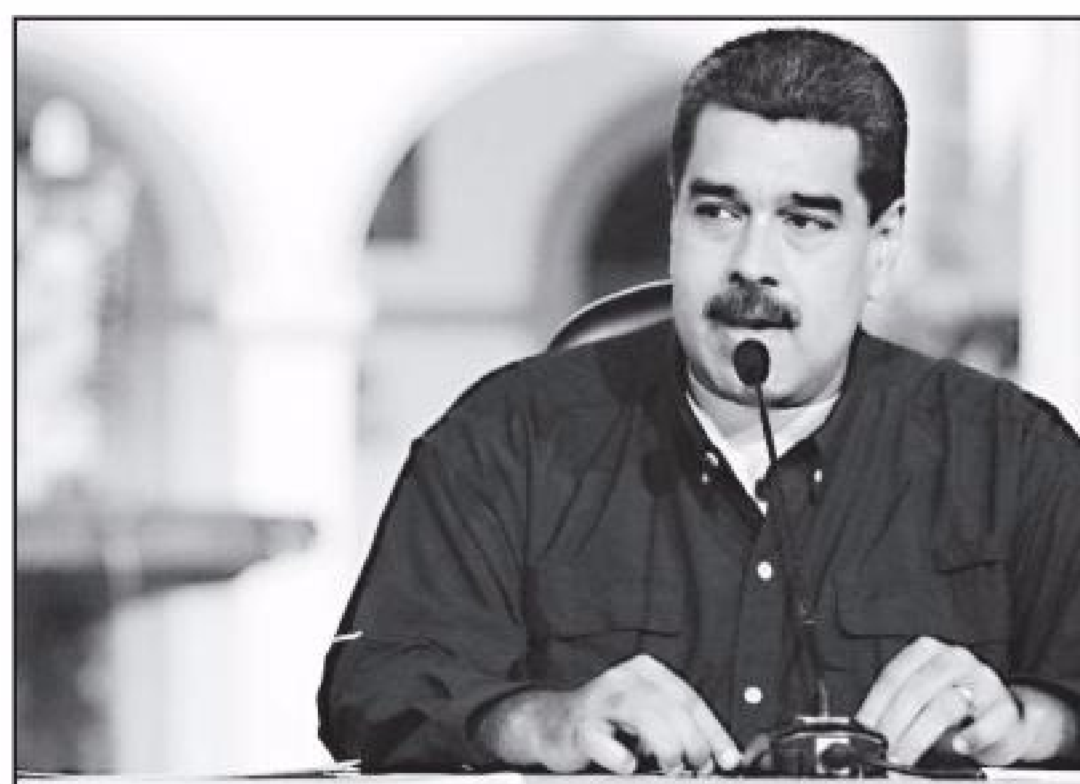
La ANC instaurada por el oficialismo en Venezuela ha abierto una investigación contra Borges por las cartas enviadas por este a bancos de inversión y otros actores económicos internacionales pidiéndoles que no hicieran negocios con el Gobierno del país petrolero.

La instalación de una Constituyente, que Washington considera "ilegítima" y antidemocrática, está en el origen de las medidas dictadas hoy por la Administración del presidente Donald Trump, que prohíbe las "negociaciones en deuda nueva y capital emitidas por el Gobierno de Venezuela y su compañía petrolera estatal (Pdvsa)".

También prohíbe las "negociaciones con ciertos bonos existentes del sector público venezolano, así como pagos de dividendos al Gobierno de Venezuela".

"Venezuela no se mete con nadie para recibir estas agresiones, estas amenazas promovidas por una derecha apátrida. Hay que ser bien traidor a la patria para pedir sanciones contra su propio país", dijo Maduro sobre la postura de la oposición ante las sanciones.

El presidente pidió imaginar qué pasaría si un ciudadano estadounidense reclamara a otros países



sanciones similares a las aplicadas hoy por Trump contra Venezuela.

"¿Qué les harían a esos estadounidenses cuando regresaran a su país? La silla eléctrica, compadre, y los solicitarían por código rojo y los perseguirían en el mundo, por traición a la patria, como hay que hacer", afirmó el mandatario venezolano, que se dirigió al país tras una reunión con sus vicepresidentes sobre las medidas de EEUU

Maduro afirmó el jueves conocer que las sanciones estaban preparadas y pidió a los responsables de la industria petrolera nacional -vital para la diezmada economía del país- aumentar la participación accionarial de los socios chinos y rusos.

Estados Unidos dice en la ONU que no va a tolerar avance de Venezuela hacia una dictadura



La embajadora de Estados Unidos ante la ONU, Nikki Haley, aseguró hoy que su país no va a permitir el avance de Venezuela hacia una "dictadura" y dejó la puerta abierta a nuevas medidas financieras y diplomáticas contra el Gobierno de Nicolás Maduro.

"No vamos a tolerar la dictadura que está tratando de crear. Y no vamos a respetar su farsa de Asamblea", dijo Haley a los periodistas, poco después de que Washington anunciase nuevas sanciones contra Venezuela.

La representante estadounidense en Naciones Unidas aseguró que esos castigos envían "un mensaje claro al pueblo venezolano y un mensaje claro a Maduro".

"En este momento nos pareció, dado que no estamos viendo ningún progreso para ayudar al pueblo de Venezuela y vemos más de la toma de poder que Maduro está intentando, que las sanciones eran una opción para mandarle un mensaje", dijo Haley.

La embajadora aseguró que a EE.UU. no le ha quedado "otra opción" que utilizar sanciones para tratar de llamar la atención de las autoridades venezolanas, tras meses advirtiendo sobre la situación en el país.

Haley aseguró que va a estudiar si hay alguna acción que pueda emprender sobre Venezuela en Naciones Unidas y aseguró que Estados Unidos seguirá analizando otras medidas en ámbitos como el financiero y el diplomático.

EE.UU. convocó en mayo una primera reunión sobre la crisis en el Consejo de Seguridad de la ONU, pero varios miembros rechazaron mantener el asunto de forma permanente en la agenda al considerar que no era una amenaza para la paz y la seguridad internacionales.

Haley, que también tocó otros temas de actualidad, habló hoy a los periodistas pocos minutos antes de que diese comienzo en la sede de la ONU una reunión entre el jefe de la organización, António Guterres, y el canciller venezolano, Jorge Arreaza.

El presidente de Estados Unidos, Donald Trump, firmó hoy una orden ejecutiva por la que prohíbe las "negociaciones en deuda nueva y capital emitidas por el Gobierno de Venezuela y su compañía petrolera estatal", en las primeras sanciones al sistema financiero venezolano.

La medida prohíbe también las "negociaciones con ciertos bonos existentes del sector público venezolano, así como pagos de dividendos al Gobierno de Venezuela".

Durante 'Debate politico latino' a amplia riba topiconan di interes pa e pueblo latino

POR su plan di gobernacion Vision Hunto Nos POR ta conta cu inclusion di henter comunidad di Aruba



Diahuebs anochi den Cas di Cultura a tuma luga un debate dirigi na e comunidad latino na Aruba. Representantenan di Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) cu a forma parti di e debate aki tabata sr. Andin Bikker y sr. Jairo Maduro. Hopi di e preguntanan cu e organisadornan a enfoca riba dje tabata temanan di interes general tambe manera situacion social, debe nacional, salubridad, integracion, programanan pa nos hobennan y husticia.

POR a percura pa comunica e informacion di e plan di gobernacion pa añana 2017 – 2021 na tur esnan cu tabata presente den Cas di Cultura y na esnan cu a sigui e debate via e diferente medionan di comunicacion cu a transmiti esaki. Plataforma politico POR E Forsa Nobo kier percura pa tin inclusion berdadero di e pueblo latino den e pueblo Arubiano.

Tambe ta boga pa reconoce y respeta cu e inmigrantenan legal cu ta biba aki na Aruba tambe ta contribui na e desaroyo y bienestar di nos Isla. Comunidad latino por tin sigur cu nan bienestar tambe ta inclui den e programa 'Vision 17-21 Hunto Nos Por'.

E ultimo 16 añanan aki a wak solamente dos signatura goberna e Pais aki y e mesun problemanan a keda bin dilanti. Nos tin riba 50% di nos poblacion cobrando salario minimo, retonan cu salubridad, economia ta stanca;nos no a conoce reforma fiscal e ultimo añanan aki y tin diferente ley anticua. P'esey si bo kier un cambio bo mester vota pa un cambio. POR no ta solamente aspira pa drenta gobernacion sino POR tin un plan pa rescata e Pais aki. POR tin un plan integral y ta un di e prome partidonan cu a presenta esaki.

POR ta e unico cu tin un plan di gobernacion realistico cu contribucion y inclusion di henter comunidad, p'esey E Forsa Nobo merce bo confiansa





PARTICIPACION DEN MISA DI DIA 19 TE CU 26 AUGUSTUS NA PARADERA

Rev. Pastoor Toti Fuentebella di Parokia di Santa Filomena na Paradera ta haci un invitacion na tur baby, mucha, hoben- y devotonan di Santa Filomena y tur parokianonan pa e clausura di e Fiesta di Santa Filomena cual lo tuma lugar diadomingo 27 AUGUSTUS pa 10' or di mainta den misa di Paradera.

E invitacion aki ta specialmente pa baby, mucha- y hobennan ya cu Santa Filomena Birgen y martir ta patrona di tur e hobennan como cu el'a entrega su bida na un edad asina hoben cu apenas 13 aña di edad.
Na final di Santo Sacrificio di Misa nan lo wordo bendiciona cu e azeta procedente directamente for su santuario situa na Mugnano del Cardinale na Italia. Ta conta cu presencia di un y tur na e Santo Sacrificio di misa aki Diadomingo 27 Augustus pa 10'or di mainta na Paradera.

RESULTADO DIABIERNA AUG 25 DI MERDIA	RESULTADO DIABIERNA AUG 25 DI ANOCHI
CATOCHI	CATOCHI
Sorteo # 1956	Sorteo # 6262
0743	6340
8493	7973
0090	6658
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 1956	Sorteo # 5306
5188	4484
1OFF	1OFF
Sorteo # 12	Sorteo # 11
7662	1849
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 1956	Sorteo # 4065
2669	7287
Acuario	Piscis

LOTTO DI DIA: 04-18-19-27-29

MINI MEGA: 02-06-09-11 MB03

DIARIO:	CORSOU:
3901	7008
1003	7321
7203	3267

SUPER 4 6750

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 26 DI AUGUSTUS 2017

COMPILA:
DIABIERNA 25 DI AUGUSTUS 2017 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
DIABIERNA ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I DIASABRA: PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:54 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:29 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCIONAN ENTRE OOST I OOST- ZUIDOOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)
DURANTE DI DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:
DEN PROXIMO 24 ORA HUMEDAD DEN ATMOSFERA REGIONAL LO PONE TEMPORALMENTE MAS
NUBIA FORMA DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA I PRODUSI LOCALMENTE UN AWACERO
RIBA ISLA DI ARUBA.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 3 TE LOCALMENTE 5 PIA
NA COSTA NOORD TE NOORDWEST.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 28 GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

SISTEMANAN SIGNIFICANTE DI WEER TROPICAL: HORCAN “HARVEY” TABATA SITUA DEN GOLFO
DI MEXICO ZUID DI PORT OCONNER TEXAS I TA MOVIENDO NOORDWEST. TA SPERA CU “HARVEY”
LO SUBI TERA NA COSTA DI TEXAS DEN CURSO DI AWE NOCHI. E SISTEMA AKI NO TA UN
MENASA PA REGION LOCAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 34 / MIN 28 / 0.0

HADICURARI MAX 33 / MIN 28 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA SOBRA DI FIN DI SIMAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST TE OOST-ZUIDOOST Y MODERA TE BASTA FUERTE, DEN DIA DE BES EN CUANDO FUERTE DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 34/28

Ta na Aruba so, tin eleccion di bestuur promer y despues di esey ta duna cuenta cu relato anual

Diaranzon 2 augustus ultimo, tawata tin un reunion general yama pa AVB, cu diferente punto di agenda, cual esunan principal tawata eleccion di President di AVB y despues eleccion pa 4 miembro di directiva di AVB, pa e proximo periodo di 4 anja.
Den e reunion aki, e president ta prolonga su puesto pa 4 anja y esaki cu 21 voto di representantenan di diferente clubnan cu tawata tey presente, Kurt Thomas a haya 7 voto y mi persona a haya 8 voto. Cual resultado mi ta respeta, aunke mi ta ripara cu hopi di esnan presente no tawata domina e concepto di maneha un club of organisacion.

Despues di eleccion, AVB ta manda un e-mail pa su miembronan diaranzon 16 augustus atatrdi, cu e lo ta convocando un reunion general extra ordinario y cu di caracter di urgencia pa diasabra 19 augustus, pa 2or di merdia. Pues e yamada pa e reunion ta 3 dia promer. Esaki contra di statuto cu ta stipula cu reunion general extra ordinario, lo mester wordo trata segun reglanan stipula igual pa un reunion general. Na unda cu ta stipula cu lo mester manda e documentonan relevante y e agenda mas trempan cu 7 dia promer cu e reunion convoca.
E reunion aki, tawata netamente pa aproba e relato anual 2016 di AVB.

Pero nos ta wak mucho leuw, dia di eleccion mi a bin constata cu no a trata e relato financiero ainda y pues, esey tawata un di mi puntonan di preocupacion, pa cu e mal maneho cu tawata wordo ejecuta den AVB. Den tur parti di mundo, bo tin pa trata e relato financiero, pa juzga e trabow di e directiva, ta na Aruba SO y ta AVB SO, por haci un stunt asina y cu ta wordo accepta pa 21 representante di e diferente clubnan y ta dune nan apoyo, pa e sigui cu su mal maneho.

Fuera di e mal maneho ey, a bin sali na cla, cu AVB no a presenta su presupuesto tampoco pa anja 2016 y ta bin aproba e relato fianciero pa 2016 y na unda cu 5 team ta presenta diasabra ultimo y na final, despues di diferente voto, a bin wordo aproba pa mayoria. (AVB tin mas cu 30 miembro).

Mi ta puntra mi mes, con esaki lo por pasa e "integrity check" cu FIFA lo bay exigi di su miembronan.
En resumen, a bay contra statuto; invitacion y documentonan a yega no den e tempo stipula, a bay contra tur norma di "good governance" y a bay contra tur common sense; con por eligi bestuur y despues trata e relato financiero, sin nunca a trata e presupuesto, of lo por a trate den kleine groep atrobe?

Djis pa menciona algun punto, cu na mi parecer, mester bin mas clarificacion y justificacion di gasto y entradanan cu ta wordo presenta den e relato annual 2016, cu a wordo aproba pa 5 miembro SO.
-gastonan di competencia, cu ta consisti di AWG 333.030,= na Advertising and marketing, a paga (atrobe) pa Beach Soccer 28.578,=, tin un post "recettes Clubs div. Honor na un balor di 26.441,= (con y kende a stipula e suma pa cada team ?), tin debenan habri na diferente instancianan entre nan, FFD y belastingdienst.
- ken tur ta ariba payroll di AVB kiko ta nan funcion y nan salario ?
-Cuanto cada bestuurlid ta ricibi como vergoeding ?
Sigur tin mas pregunta pa haci na e relato, cu toch a yega laat, despues cu a introduci un "financial manager" caba, un paar di anja atras. Pues mi ta spera cu e 5 teamnan presente lo por a haci tur e preguntanan aki y varios otronan mas cu facilmente lo por ripara cu mester di clarificacion y justificacion.
Mi sa cu lo mi wordo tilda, di ta mal perdedor, pero mi ta sigur, cu si mi no bisa nada, mal maneho lo sigui y na final ta nos futbol, lo sali e perdedor. Mi no kier pensa cu tur e miembronan di e clubnan, ta pensa y traha, mescos cu e directiva actual di AVB. Ta tristo pa accepta cu 5 team, lo representa mas di 30 team y na final, lo mester accepta cu mal maneho sin transparencia, tin tur cos pa dicidi pa nos futbol.

(8) OTHER PAYABLES AND ACCRUED EXPENSES

	December 31, 2016	2015
Pending checks	-	20,425
Accountants	20,000	15,000
Champions League Club Members	-	9,694
Utilities	4,427	13,642
Recettes Club members	-	12,589
Red Cross	-	-
Referee Fee	26,165	-
Security	4,220	2,491
Social security/wage tax/ pension	110,000	70,000
FFD/CDFB (lease stadium)	29,236	-
Various	73,526	11,910
	267,574	155,751

(9) COMPETITION INCOME DOMESTIC

	December 31, 2016	2015
Adults	159,340	106,383
Women	12,931	9,598
"Copa Betico"	5,026	11,907
Contribution income teams	4,740	500
Transmission income, players transfers and complain commission	12,464	28,063
	194,501	156,451

(10) OTHER INCOME

	December 31, 2016	2015
F.I.F.A. – F.I.F.A. on time bonus (F.A.P.)	738,700	-
Concacaf – WICWC-OCP	220,720	-
Income CFU	-	178,366
Income sponsoring	52,719	34,199
Income international games	4,792	59,153
FIFA goal project 2	-	72,000
Sport Subsidies Committee	45,000	93,100
F.I.F.A – onetime bonus WCQ	-	534,000
	1,061,931	970,818

*Contribution to teams	December 31, 2016	2015
Recettes Clubs Division Honor		
Finals	26,441	11,052
	26,441	11,052

(11) COMPETITION EXPENSES DOMESTIC

	December 31, 2016	2015
Courses, materials etc.	66,853	86,018
Women's Football Division	29,020	46,853
Lease stadium "Fundacion Facilidad Deportivo"	96,439	90,978
Referees fees	87,088	66,094
Miscellaneous	48,070	48,918
Team prizes	24,306	20,000
Security expenses	54,245	32,734
Advertising and marketing	333,030	75,884
EMS expenses	23,075	12,325
Contribution to teams	26,441	11,053
Referees Assessors fees	17,400	20,967
Ticketing collecting	18,690	10,137
Expenses "Copa Betico"	-	7,745
Trophy expenses	24,254	8,857
Appeal/Disciplinary Commission	16,650	2,250
Allowance game officials	12,138	10,433
Division II – field rentals and maintenance	2,200	3,250
	879,899	554,496

*Advertising and marketing	December 31, 2016	2015
Advertising	264,119	75,338
Banners	10,638	546
Woman Football Expo	58,273	-
	333,030	75,884

(13) GENERAL EXPENSES

	December 31, 2016	2015
Allowances board members	64,842	64,264
Office expenses	29,449	24,153
Administrative and general	108,203	67,228
Technical Assistant Marketing	6,703	50,436
Bank charges and exchange differences	6,417	8,682
Social Security/wage tax/pension plan	40,000	70,000
Accountants fee/Finance committee	44,206	21,901
Car expenses	7,502	3,564
Representation expenses	54,150	22,331
Subscriptions, lodging and congress expenses F.I.F.A., Concacaf, C.F.U.	19,753	39,155
Miscellaneous	24,924	19,697
	406,149	391,411

*Contribution to teams	December 31, 2016	2015
Recettes Clubs Division Honor		
Finals	26,441	11,052
	26,441	11,052

Veterinaire Dienst a perde un bon colega. William "Willie" Illes tabata cla pa yuda otro

William "Willie" Cornelius Apolinario Maria Illes, naci dia 31 di Januari 1960, a drenta den servicio di gobierno dia 1 di November 1982. Na 1978 el'a termina su MAVO, mientras cu na 1982 el' a drenta den servicio di gobierno na Voogdijraad.

Den su trayectoria el' a haci diferente curso unda cu na 1989 el'a haci curso di "Publiek en Privaat recht", 1990 Middle Management, na 2000 diferente curso di computer y na 2002 Curso Corector di Papiamento.

Na comienzo di aña 2003 Veterinaire Dienst tabata en busca di un Chef Administratie. Aki ta caminda cu William a pidi overplaatsing for di su funcion anterior na Directie Voogdijraad pa Veterinaire Dienst como Chef Administratie. Willie tabata tin un tremendo conocemento riba e tereno di Financiele Administratie y tambe riba e parti huridico cu el' a siña den su carera na Voogdijraad. E trabao nobo di Willie na Veterinaire Dienst tabata rekeri hopi responsabilidad, pasobra Willie mester a zorg pa e parti administrativo, hunto cu Hoofd van Dienst tabata coresponsabel pa e parti financiero.

Den e parti financiero Willie semper a mustra cu e tin un caracter fuerte y hopi confiabel y a sabi di haci su trabao manera mester ta. Semper e tabata atento cu presupuesto y fin di aña tabata un honor pa Willie comparti cu demas coleganan cu Veterinaire Dienst, como un team, a logra surpasa entrada di Veterinaire Dienst compara cu e aña anterior.

Willie tabata un experto den traduci documento na Hulandes pa Papiamento. Ora di pone aviso of anuncio den corant, semper Willie tabata esun cu tabata traduci y haci coreccion manera debe ser.

Willie sigur tabata un ehempel pa tur cu a traha cu' ne y un "role model" pa sigui. Su coleganan di Veterinaire Dienst sigur lo sinti su falta. Cu Willie sosega na paz.









Riu Hotels and Resorts, cu ta maneha Riu Palace Aruba y Riu Palace Antillas, tin e tristo deber di anuncia fayecimento inespera di nos colega:

Jonathan Joel Dirksz



Joel a inicia su carera cu nos na Riu Palace Antillas na aña 2014 y hopi lihe a forma un carera y a yega na e funcion di Store Manager na Riu Palace Aruba.

Den nomber di gerencia y tur su coleganan, nos ta desea su famia y amigonan hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Nos lo sinti su falta hopi. Cu Joel sosega na paz

GRADICIMENTO

Na nomber di famia, nos kier a manda palabranan di gradicimento di curason pa tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante enferemedad y entiero di nos mama, wela, bisawela, ruman y tanta stima:



Sra. Vda. Mathilda Florentina Franciscus-Helder

Un danki special ta bay na Dokter Jonkhoff, secretarianan y zusternan di afdeling oncologie, Dokter Angela, secretaria Vicky, Koningin Wilhelmina Fonds y Aurora Funeral Home.

Alabes nos kier a invita tur famia y conoci pa un misa cu ta tuma luga diadomingo 27 augustus 2017 pa 10 or di mainta na Misa San Francisco di Asis na Playa.

ARUBAS TOP 20
DIASABRA DIA 26 DI AUGUSTUS 2017

1/3.. NEVER GIVE YOU UP — JUICE JONES
2/1... PRETTY GIRL — MAGIE LENDEMANN
3/5.. JUST FOR ONE NIGHT - BLONDE ASTRIDS
4/2.. MAY I HAVE THIS DANCE - FRANCIS THE LIGHT
5/6.. FETISH — SELENA GOMES
6/8.. ALVE - BEN HAENOW
7/4.. STAY LUCKY - NERINA PILOT
8/11.. HONEY - ARCADE HEARTH
9/7.. DESPACITO — LUIS FONSI-D YANKEE -JUSTIN BIEBER
10/.. YOUR SONG — RITA ORA
11/10.. GIRLS GIRLS — ICONA POP
12/13.. SOME WHERE TO GO — THE MARS
13/15.. TRUE FEELING - GALANTIS
14/17.. CAUGHT IN THE MIDDLE — ANASTACIA
15/19.. ITS SUNNY - TLC
16/14.. DIFFERENT DAYS — CHARLATANS
17/16.. MAMA MIA — RIDSA
18/—PLOT TURST — SIGRID
19/— JE JOUE DE LA MUSIQUE - CALOGERO
20/— MI CORAZON - DJ SAM

4.00 - 6.00 P.M.
HIT 94 FM STEREO
ARUBA

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza".
Salmo 23: 1-3

Conforme cu Dios Su boluntad y agradecido pa tur locual el'a significa pa nos, nos ta participa cu a bay sosega den braza di Señor:



Frank Peter Meijer"

•4 December 1952- †21 Augustus 2017

Mama di su yiunan: Hortencia Maduro

Yiunan: David y Sharon Meijer
Jean Pierre y Stephanie Meijer
Christopher y Dalva Meijer
Jurriaan Meijer

Tata: †Jan Meijer
Mama: †Betsy Meijer-van Ommeren

Nietonan: Dustin Meijer
Ian Meijer
Raphael Meijer
Sylvana Meijer
Chris-Jan Meijer
Rumannan: Henekke de Vries-Meijer y fam
Sjoerd Meijer y fam
Anita Oei-Meijer y fam

Sobrinonan: Jean-Paul de Vries y fam
Danny de Vries y fam
Guy de Vries y fam
Jan-Paul Meijer
Stephan Meijer
Hong Yang Oei y fam
Sobrinanan: Mingue Oei
Ai Lien Oei

Amistadnan: Tom Toppenberg, Shon Pe Krozendijk, Mario Middendorp y fam, Antonio Peña y fam, Agnes Lo Fo Sang y fam, Bea Maduro y fam, A-Jien Li Kwie, Rochi Wernet y fam, Robert y Hetty van Oostveen-van Nes y fam, Jan van Nes y fam, Eric van Nes y fam, Patricia Rubio-van Nes y fam, Peo y Mayra Kock y fam, Gabriel Maduro y fam, Gene Nahar y fam.

Ex - Coleganan/ Centrale Bank van Aruba
Trahadornan di: Korps Politie Aruba
Stichting Protestant Christelijk Onderwijs Aruba (SPCOA)
Stichting Sonrisa
Stichting Zr. Mimi Ecury
Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda

Swa y cuñanan, comer y compernan, bisiñanan, conocirnan, amistadnan y demas famia, ta invita pa acto di condolencia cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra, 26 di Augustus 2017, for di 7:00-9:00 pm.

Nos kier a pidi disculpa cu si den nos tristeza, nos por a lubida un of otro famia of conocir.
Cu Dios warda su alma te dia di redencion.



"*Willy Illes*"

Cu hopi tristesa Fundacion Mi Cutisa ta participa fayecimento di nos ex-tesorero y un boluntario stima di nos fundacion,



Sr. William Illes

Willy su seriedad den su trabou di finansas, no por a strob'e di laga nos hari durante un reunion, netamente pa su forma masha formal di pone nos na altura di e importancia di un bon administracion. E forma organisa di traha di Willy lo keda semper un motivacion pa nos. Willy masha danki pa tur loke bo a haci pa yuda nos fundacion traha na desaroyo di arte y cultura na Aruba. Den nos memoria lo bo keda semper como e bon ehempel di un persona cu tabata un inspiracion pa nos tur. Cu Willy sosega na pas den brasa di Señor.

Un dia bendishona rumannan y cu Dios colma nos cu su gracia abundantemente.

ORACION DI DIA

Tata Santo con nos por keda sin kere den Bo si diariamente Bo amor ta rondona nos y nos por wak e milagernan pasa rond di nos. Yuda cada un di nos ser un instrumento di Bo, ser capaz di stima y plama e berdad na tur cu ta stima Bo sin spera nada a cambio. Libra nos di e egoismo cu ta stroba nos di wak cu claridad e bon for di malo. Nos ta pone tur cos den Bo mannan dibino pa cumpli cu Bo Santa boluntad y cu nos por sa di probecha di tur e oportunidadnan cu awe Bo ta brinda nos pa ser feliz. Awe Bo ta invita nos pa biba den e sirbishi y entrega na Bo den lo demas.Bo ta invita nos pa reconoce e dignidad di nos rumannan pa medio di sirbishi. Yuda nos Senjor pa cada momento cu nos tin nos por haci bon uso di dje y hacie bira realidad den nos gestonan y nos palabranan. Danki Senjor cu Bo ta priminti nos cu ken cu alsa su mes, lo ta humilia y ken cu humilia su mes lo keda alsa. (Mat. 23,1-12) Amen.